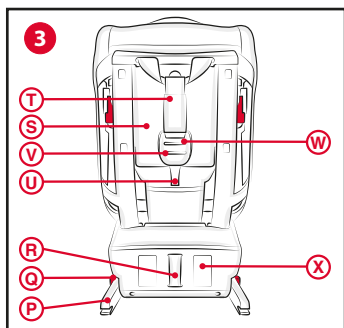
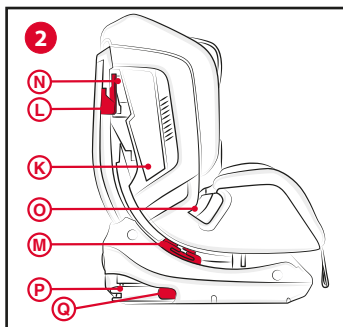
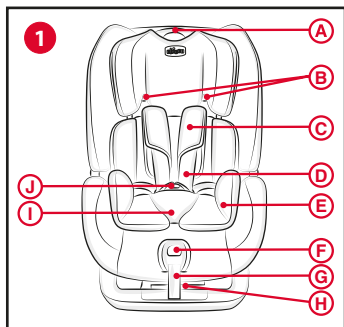
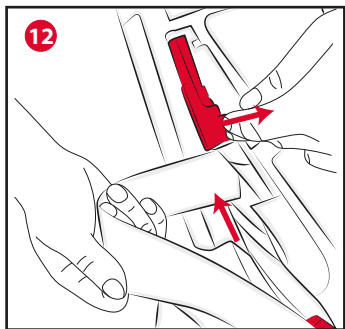
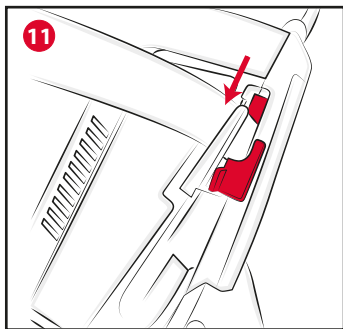
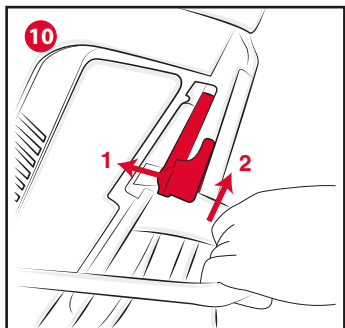
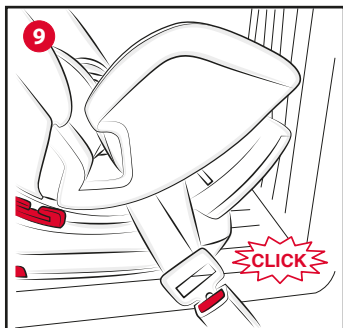
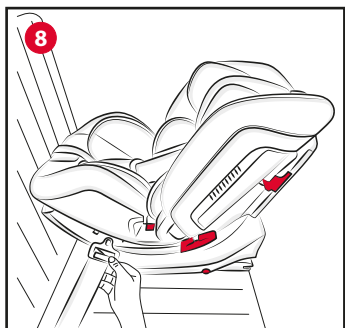
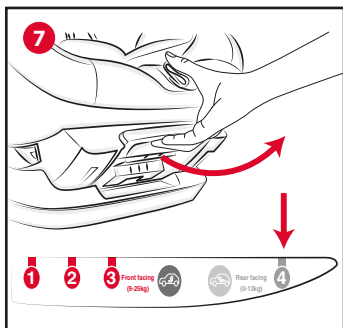


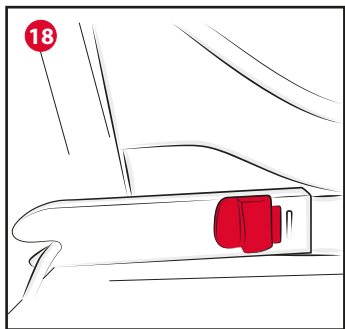
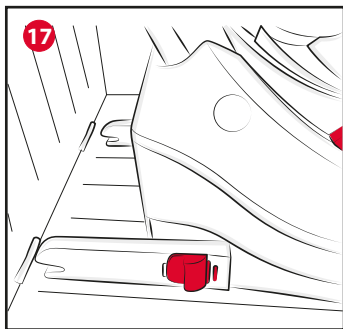
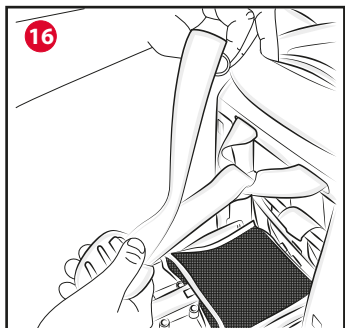
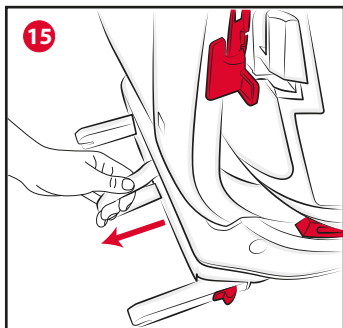
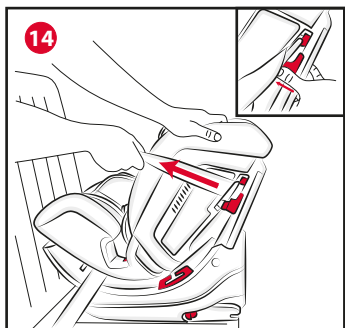
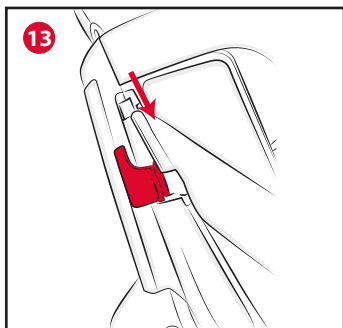
Sirio

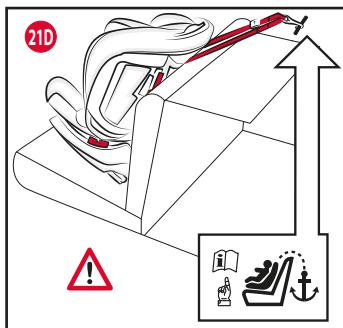
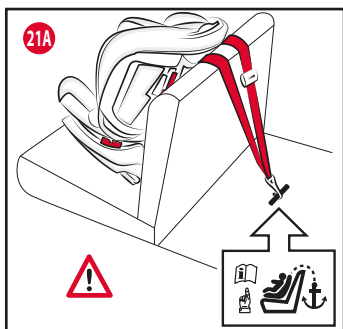
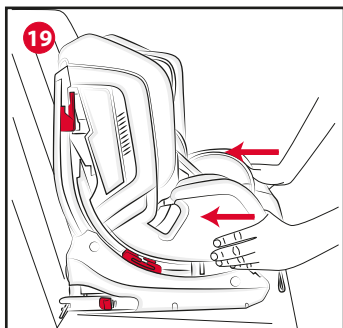
- 012 -

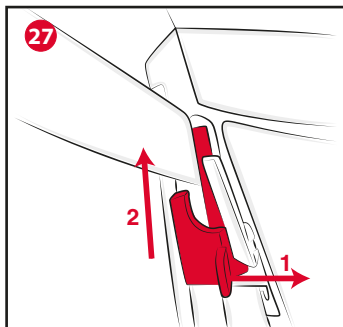
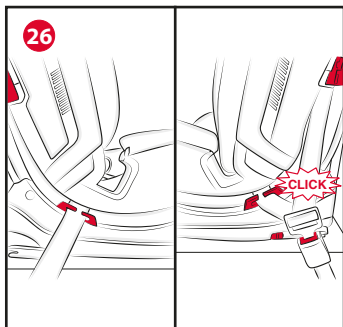
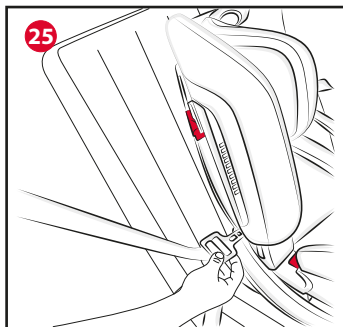
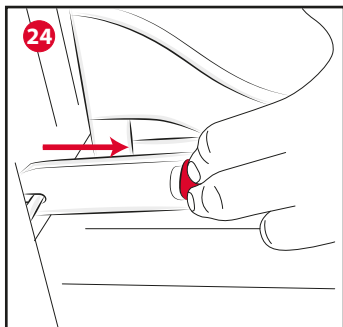
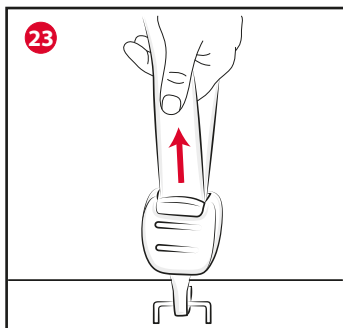
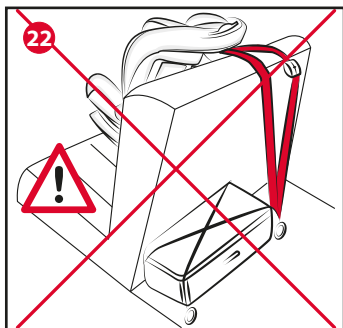


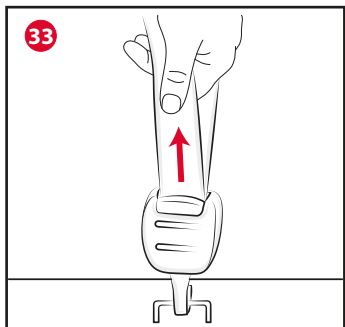
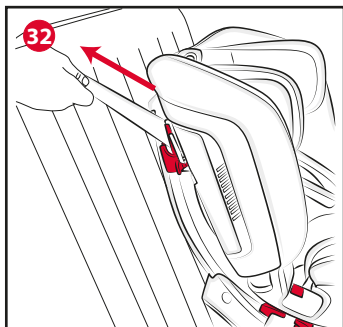
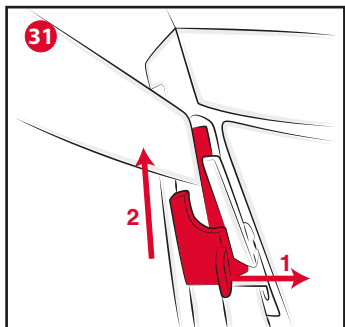
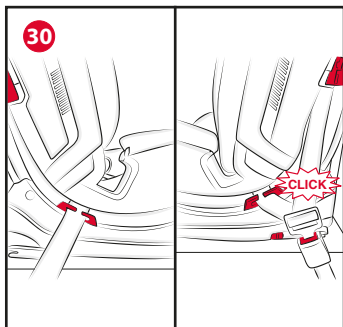
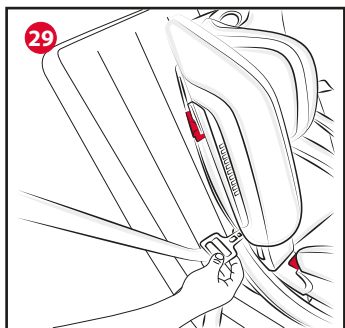
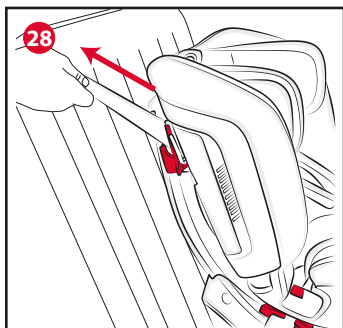


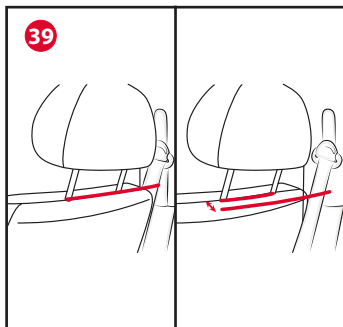
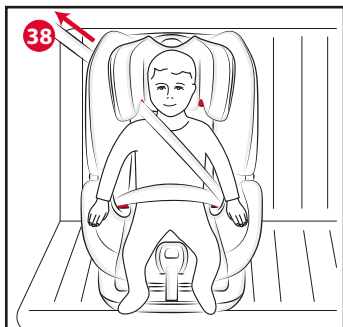
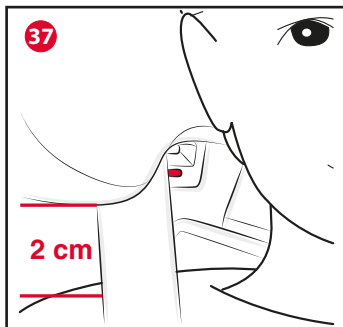
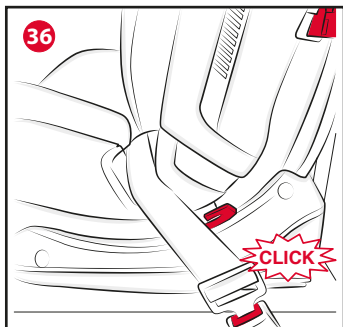
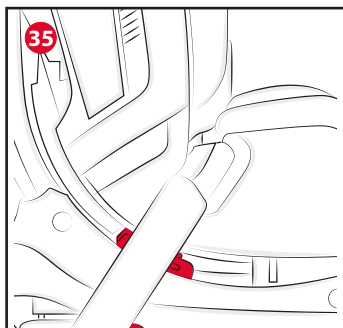


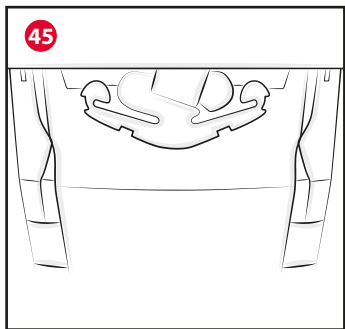
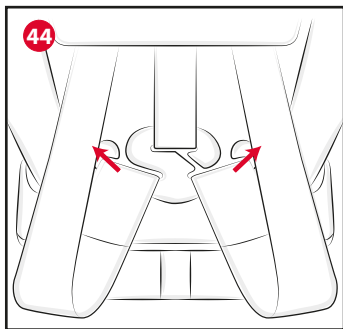
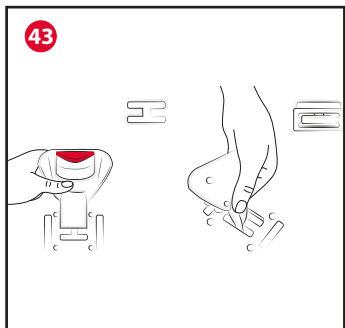
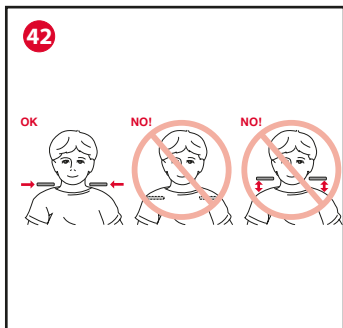
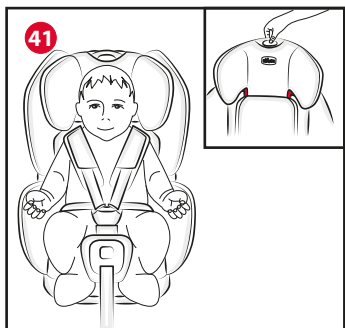
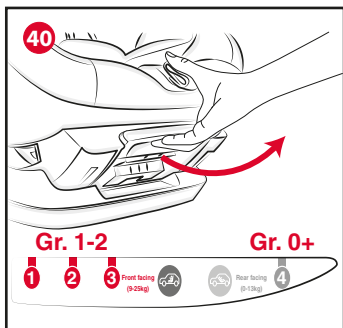


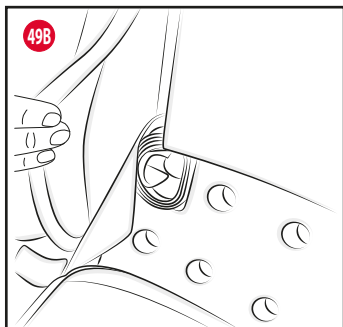
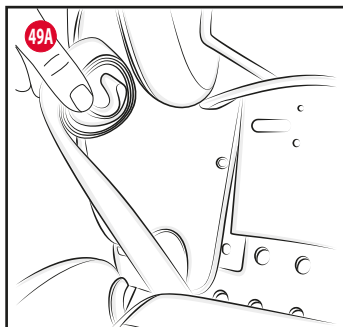
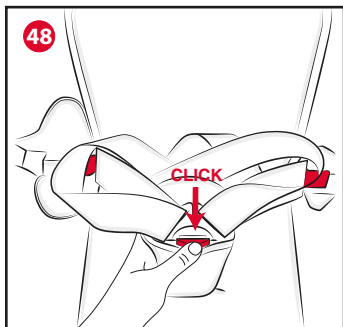
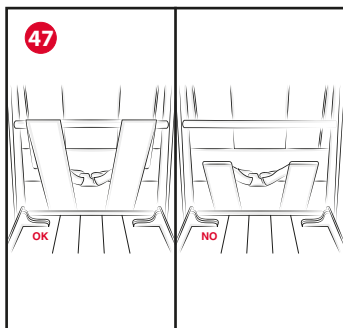
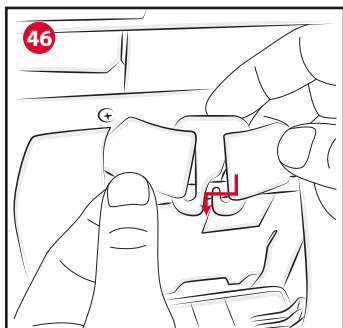


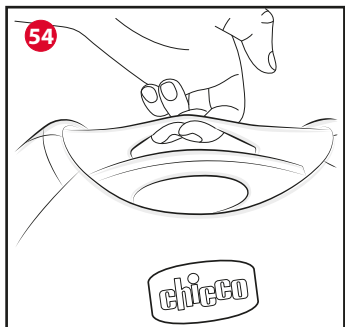
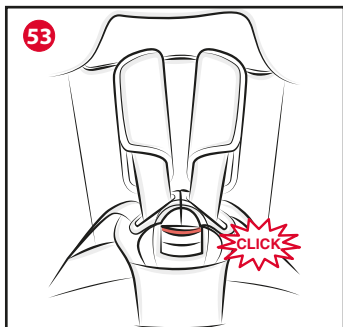
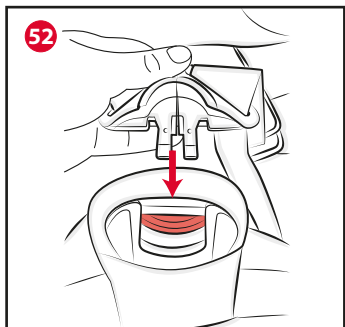
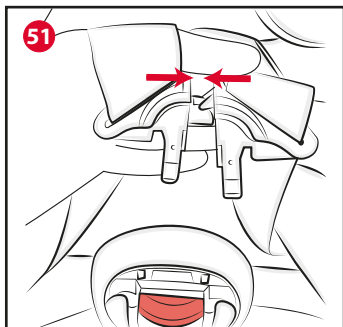
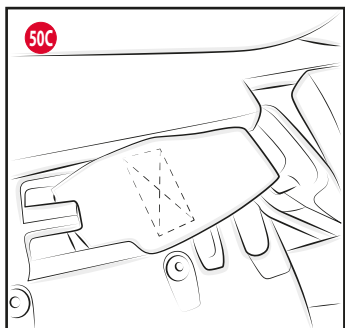
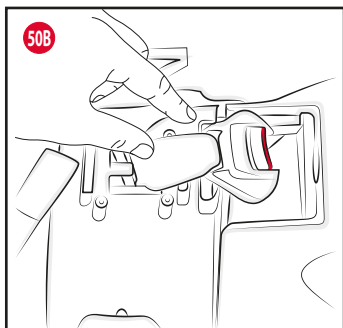


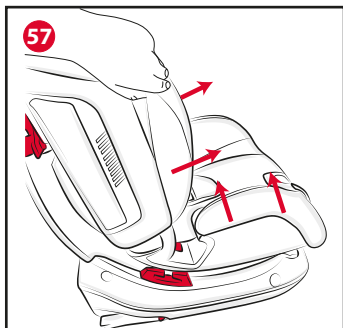
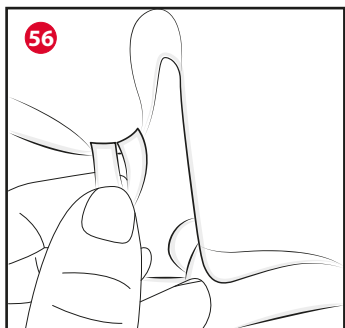
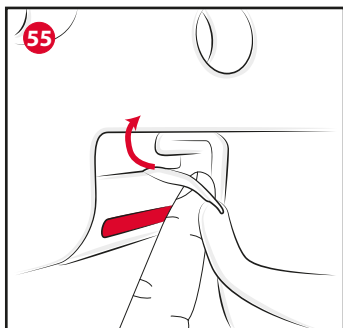












Instrucciones de uso

¡MUY IMPORTANTE! LÉASE ANTE TODO

¡ADVERTENCIA! ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños. Se recomienda eliminar estos elementos de acuerdo con las leyes vigentes en materia de recogida selectiva de residuos.

ADVERTENCIAS

- Para el montaje y la instalación del producto siga las instrucciones al pie de la letra. Impida el uso del producto si no se han leído las instrucciones.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Cada país establece leyes y reglamentos diferentes en materia de seguridad para el transporte de niños en automóvil. Por este motivo, es recomendable contactar con las autoridades locales para obtener más información.
- **¡ADVERTENCIA!** Sobre la base de las estadísticas sobre accidentes, en general, los asientos traseros del vehículo son más seguros que los delanteros: por tanto, se recomienda instalar la sillita en los asientos traseros. En especial, el asiento más seguro es el central posterior, siempre que disponga de cinturón de seguridad de 3 puntos.
- **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO GRAVE!** En el Grupo 0+ (0-13 kg) nunca utilice esta sillita sobre un asiento delantero provisto de airbag frontal. Es posible instalar la sillita sobre un asiento delantero solo si el airbag frontal ha sido desactivado: verifique con el concesionario del coche o en el manual de instrucciones del automóvil la posibilidad de desactivar el airbag.
- Se aconseja que todos los pasajeros que ocupen el vehículo sepan cómo sacar al niño en caso de emergencia.
- Nunca utilice esta sillita en asientos girados lateralmente ni orientados en sentido contrario a la marcha.
- Instale la sillita únicamente en asientos fija-

dos correctamente en la estructura del coche y orientados en el sentido de la marcha. Preste atención a que los asientos del coche plegables o rotativos queden bien enganchados; en caso de accidente podrían representar un peligro.

- Preste atención al instalar la sillita en el vehículo para evitar que un asiento móvil o la puerta puedan interferir con la misma.
- Ninguna sillita para automóvil puede garantizar la seguridad total del niño en caso de accidente, pero la utilización de este producto reduce el riesgo de muerte o lesiones.
- Si no se siguen al pie de la letra las instrucciones de este manual, se aumenta el riesgo de lesiones graves para el niño, no solo en caso de accidente, sino también en otras situaciones (por ejemplo, frenadas bruscas, etc): Compruebe siempre que la sillita esté correctamente enganchada en el asiento.
- En caso de que la sillita estuviese dañada, deformada o muy desgastada, debe ser sustituida: podría haber perdido las características originales de seguridad.
- No modifique ni incorpore partes adicionales al producto sin la aprobación del fabricante.
- No instale accesorios, recambios ni componentes no suministrados por el fabricante.
- No deje nunca al niño sin vigilancia en la sillita para automóvil.
- No deje nunca la sillita sobre el asiento del vehículo sin enganchar: podría golpear y herir a los pasajeros.
- No coloque nada, a no ser que sea un accesorio aprobado para el producto, entre el asiento del vehículo y la sillita, ni entre la sillita y el niño: en caso de accidente, la sillita podría no funcionar correctamente.
- En el caso de que se deje el automóvil bajo los rayos directos del sol se aconseja cubrir la sillita.
- En caso de accidente incluso leve, la sillita puede sufrir daños que no siempre pueden verse a simple vista: por lo tanto es necesario sustituirla.
- No utilice sillitas de segunda mano: podrían haber sufrido daños estructurales no evidentes a simple vista pero que comprometen la seguridad del producto.

- La sociedad Artsana no asume responsabilidad alguna por el uso inadecuado del producto.
- La funda puede sustituirse única y exclusivamente por fundas aprobadas por el fabricante, ya que forma parte integrante de la sillita. Para no comprometer la seguridad del niño, nunca utilice la sillita de auto sin la funda.
- Compruebe que el cinturón de seguridad no esté retorcido y evite que el mismo o cualquier parte de la sillita queden enganchados con la puerta, o bien que rocen contra puntas salientes. En caso de que el cinturón esté roto o deshilachado es necesario cambiarlo.
- Asegúrese de que no se transporten objetos ni equipajes sin fijarlos o colocarlos de forma segura, sobre todo en la parte trasera del vehículo: en caso de accidente o frenada brusca pueden herir a los pasajeros.
- Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo usen el cinturón de seguridad, por su propia seguridad, pero también porque durante el viaje, en caso de accidente o frenada brusca, podrían golpear al niño.
- Durante los viajes largos se aconseja realizar paradas frecuentes. El niño se cansa muy fácilmente. No saque por ningún motivo al niño de la sillita mientras el vehículo esté en movimiento. Si el niño requiere atención, busque un lugar seguro y pare.
- Los niños prematuros nacidos con menos de 37 semanas de gestación pueden correr riesgo en la sillita, ya que pueden sufrir dificultades respiratorias mientras estén sentados en ella. Le aconsejamos que consulte con su médico o con el personal del hospital para que examinen al niño y le aconsejen la sillita de auto más adecuada antes de salir del hospital.

ÍNDICE:

1. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
3. LIMITACIONES Y REQUISITOS PARA EL USO RELATIVOS AL PRODUCTO Y AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL
4. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 0+ (0-13 kg)
5. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE

COMO GRUPO 1 (9-18 kg) CON SISTEMA ISOFIX

6. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 1 (9-18 kg) CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS
7. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 2 (15-25 kg) CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS Y TOP TETHER
8. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 2 (15-25 kg) CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS
9. REGULACIÓN DE LA RECLINACIÓN
10. REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES Y DEL REPOSACABEZAS
11. REGULACIÓN DE LA HEBILLA DE LA SILLITA
12. DESMONTAJE DEL CINTURÓN DE 5 PUNTOS
13. COLOCACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLITA
14. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

Fig. 1 (Frente de la sillita)

- A. Botón de regulación de la altura del reposacabezas y de los cinturones
- B. Guía roja del cinturón diagonal para la instalación como Grupo 2
- C. Hombros
- D. Cinturones de la sillita
- E. Cojín minirreductor (0-9 kg)
- F. Botón de regulación de los cinturones
- G. Cinta de regulación de los cinturones
- H. Palanca de regulación de la reclinación del asiento
- I. Separapiernas acolchado
- J. Hebilla de cierre/apertura de los cinturones

Fig. 2 (Perfil de la sillita)

- K. Etiquetas de instalación
- L. Abrazadera roja
- M. Guía roja del cinturón abdominal para la instalación como Grupo 1 y Grupo 2
- N. Guía azul del cinturón para la instalación como Grupo 0+
- O. Guía roja del cinturón para la instalación como Grupo 2 (punto 8)
- P. Conectores Isofix
- Q. Botones de desenganche de los conectores Isofix

Fig. 3 (Reverso de la sillita)

- R. Cinta de extracción de los conectores Isofix
- S. Ventana del Top Tether
- T. Top Tether
- U. Gancho del Top Tether
- V. Botón de regulación del Top Tether
- W. Indicador de tensión
- X. Etiqueta de homologación

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Esta sillita está homologada como "Grupo 0+/1/2", para el transporte de niños desde el nacimiento hasta los 25 kg de peso (de 0 a 6 años aproximadamente), conforme al reglamento europeo ECE R44/04.
- La homologación es de tipo "Universal", por lo que la sillita se puede utilizar en vehículos de cualquier modelo.

¡ADVERTENCIA! "Universal" significa que es compatible con la mayor parte de los asientos de automóvil, pero no con todos.

CONFIGURACIONES POSIBLES DE INSTALACIÓN

Grupo	Instalación	Tipo de homologación
1	Sistema Isofix + Top Tether	ISOFIX UNIVERSAL
0+, 1, 2	Cinturón de 3 puntos del automóvil	UNIVERSAL
2	Cinturón de 3 puntos del automóvil + Top Tether	SEMI-UNIVERSAL

AVISO IMPORTANTE

INSTALACIÓN EN EL GRUPO 0+/1/2 EXCLUSIVAMENTE CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS - UNIVERSAL

1. Este es un dispositivo de retención "Universal" para niños, homologado de acuerdo al Reglamento ECE R44/04 y compatible con la mayoría (no todos) de los asientos de vehículos.
2. La perfecta compatibilidad se obtiene con mayor facilidad en aquellos casos en que el fabricante del vehículo declara expresamente

en el manual que ha sido prevista la instalación de dispositivos "Universales" de sujeción para niños cuya edad esté comprendida dentro del rango considerado.

3. Este dispositivo de retención se ha clasificado como "Universal" según los criterios de homologación más severos con respecto a los modelos anteriores que no disponen del presente aviso.

4. Apto para el uso en vehículos provistos de cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con enrollador, homologado en base al Reglamento UN/EC N°16 o a otros estándares equivalentes.

5. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención o con el vendedor.

INSTALACIÓN EN EL GRUPO 1 CON SISTEMA ISOFIX - UNIVERSAL

1. Este es un sistema ISOFIX de contención del niño. Ha sido aprobado conforme al Reglamento ECE R44/04 para el uso general en vehículos que disponen de sistemas de anclaje ISOFIX.

2. Para el uso de un sistema ISOFIX UNIVERSAL es absolutamente necesario leer el manual del vehículo antes de instalar la sillita. El manual indicará los asientos compatibles con el tamaño de la sillita de auto con la homologación ISOFIX UNIVERSAL.

3. Este dispositivo de retención se ha clasificado como "Universal" según los criterios de homologación más severos con respecto a los modelos anteriores que no disponen del presente aviso.

4. El grupo de masa y la clase de dimensión ISOFIX en los que puede utilizarse el dispositivo son: GRUPO 1, clase B1.

5. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención o con el vendedor.

¡ADVERTENCIA! Durante el uso del sistema de conexión ISOFIX, no basta con fijar los anclajes inferiores. Es necesario fijar el "Top Tether" al punto de anclaje indicado por el fabricante del vehículo.

INSTALACIÓN EN EL GRUPO 2 CON TOP TETHER Y CINTURÓN DE 3 PUNTOS – SEMI-UNIVERSAL

1. Al instalar la sillita con el Top Tether y el cinturón de 3 puntos, la configuración es semi-universal y es compatible exclusivamente con los vehículos indicados en la "Lista de vehículos" pertinente, suministrada junto con el producto.
2. Apto para el uso en vehículos provistos de cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con enrollador, homologado en base al Reglamento UN/EC N.º 16 o a otros estándares equivalentes.
3. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención o con el vendedor.

3. LIMITACIONES Y REQUISITOS PARA EL USO RELATIVOS AL PRODUCTO Y AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL

¡ADVERTENCIA! Observe detenidamente las siguientes limitaciones y requisitos para el uso relativos al producto y al asiento del automóvil: de lo contrario, la seguridad no puede garantizarse.

- Esta silla está homologada para ser usada exclusivamente con niños con un peso de entre 0 y 25 kg (desde el nacimiento hasta los 6 años aproximadamente).
- El asiento del automóvil tiene que estar provisto de cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con enrollador, aprobado según el Reglamento UN/ECE N.º 16 u otros estándares equivalentes (Fig. 4).
- **¡ADVERTENCIA!** Nunca instale la sillita con cinturones del automóvil con dos puntos de anclaje (Fig. 5).
- La sillita puede instalarse en el asiento delantero del pasajero o en cualquiera de los asientos traseros. Nunca utilice esta sillita en asientos laterales u opuestos al sentido de marcha (Fig. 6).
- El producto está pensado para ser utilizado únicamente como sillita para automóvil y no para el uso en casa.

4. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 0+ (0-13 kg)



¡ADVERTENCIA! Si la sillita va a utilizarse como Grupo 0+ (de 0 a 13 kg), instálela siempre en sentido contrario a la marcha. Si el asiento delantero del coche tiene airbag, desactívelo antes de instalar la sillita. Peligro de muerte o lesiones graves.

¡ADVERTENCIA! Los puntos a través de los cuales hay que hacer pasar el cinturón para la instalación como Grupo 0+ (0-13 kg) están señalados en CELESTE.

¡ADVERTENCIA! Nunca utilice el reductor si el niño pesa más de 9 kg.

Regule la sillita en la posición 4, que corresponde a la máxima reclinación, mediante la palanca de regulación de la reclinación (G), (Fig. 7).

Acomode la sillita en el asiento en sentido contrario al de marcha y extraiga el cinturón de 3 puntos del vehículo alargándolo lo más posible. Haga pasar tanto el tramo abdominal como el diagonal por entre el asiento y la base de la sillita (Fig. 8).

Enganche la hebilla del asiento hasta oír un "CLICK" (Fig. 9).

Empiece a realizar la instalación por el lado de la hebilla. Tome el tramo diagonal del cinturón, introduciéndolo por completo en la abrazadera roja (L) sin que se cierre (Fig. 10). A continuación, introduzca el cinturón en la guía del cinturón celeste (N) (Fig. 11).

Prosiga con la instalación por el lado del enrollador del cinturón. Introduzca por completo el cinturón en la abrazadera roja (L) sin que se cierre (Fig. 12). A continuación, introduzca el cinturón en la respectiva guía del cinturón celeste (N) (Fig. 13).

Para tensar lo más posible el cinturón, tire del tramo diagonal hacia el enrollador con cuidado de que no se cierre la abrazadera (L) presente en el lado opuesto (el de la hebilla), para dejar correr correctamente el cinturón (Fig. 14).

¡ADVERTENCIA! Compruebe que la instalación se haya realizado correctamente, que el cinturón se haya tensado bien y que la sillita se haya fijado firmemente y esté adherida al asiento. En caso contrario, repita las operaciones de instalación desde el principio.

¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre que el cinturón esté uniformemente distribuido en todos los puntos y que no esté retorcido.

¡ADVERTENCIA! NUNCA haga pasar el cinturón del automóvil por posiciones diferentes de las indicadas.

¡ADVERTENCIA! En caso de usar el producto en vehículos equipados con cinturones de seguridad traseros con airbag integrado (cinturón hinchable), la interacción de la parte hinchable del cinturón del vehículo con este sistema de retención para niños puede ocasionar graves lesiones o la muerte. No instale este sistema de retención para niños si se utiliza un cinturón de seguridad hinchable.

Para acomodar al niño, consulte el punto 13. COLOCACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLITA

5. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 1 (9-18 kg) CON SISTEMA ISOFIX



¡ADVERTENCIA! No utilice la sillita instalada en el sentido de marcha si el niño pesa menos de 9 kg.

Para llevar a cabo la instalación en el coche, extraiga los conectores Isofix (P) tirando de la cinta (R) hacia fuera (Fig. 15).

A continuación, extraiga el Top Tether que está guardado en la ventana trasera (S) (Fig. 16).

Acomode la sillita en el asiento siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones de su coche.

Enganche los dos conectores ISOFIX (P) a los respectivos conectores ISOFIX situados en el asiento del coche entre el respaldo y el asiento (Fig. 17). **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el enganche se haya realizado correctamente, tirando de la sillita hacia usted mismo

y verificando a continuación que los dos indicadores muestren el color verde (Fig. 18).

¡ADVERTENCIA! Compruebe que no haya objetos entre la sillita y el asiento, o entre la sillita y la puerta.

Empuje con fuerza la sillita contra el respaldo del coche (Fig. 19) y compruebe que quede perfectamente adherida a este.

La instalación de la sillita se termina únicamente al instalar el Top Tether (T).

¡ADVERTENCIA! Consulte el manual de instrucciones del coche para identificar el punto de enganche del Top Tether de la sillita. Dicho punto de enganche está marcado con una etiqueta (Fig. 20) y se puede encontrar en las posiciones indicadas en las figuras 21A – 21B – 21C – 21D.

¡ADVERTENCIA! Compruebe que el anclaje utilizado para el Top Tether sea el indicado. Evite confundirlo con un anillo para asegurar el equipaje (Fig. 22).

¡ADVERTENCIA! Haga pasar el Top Tether por entre la parte alta del respaldo del coche y el reposacabezas. Nunca haga pasar el Top Tether sobre el reposacabezas del coche.

Alargue la cinta del Top Tether presionando el botón de regulación (V).

Una vez identificado el punto de anclaje, conecte el gancho del Top Tether (U).

Regule la longitud del cinturón del Top Tether tirando de la cinta con fuerza para tensarla. El color verde del indicador (W) presente en la cinta (Fig. 23) confirma que esta se ha tensado correctamente. Enrolle la cinta sobrante y asegúrela con la cinta adhesiva al efecto.

¡ADVERTENCIA! En caso de usar el producto en vehículos equipados con cinturones de seguridad traseros con airbag integrado (cinturón hinchable), la interacción de la parte hinchable del cinturón del vehículo con este sistema de retención para niños puede ocasionar graves lesiones o la muerte. No instale este sistema de retención para niños si se utiliza un cinturón de seguridad hinchable. Instálelo utilizando el sistema Isofix o coloque la sillita en un asiento con cinturón de seguridad adecuado. Durante la instalación con el sistema Isofix, el cinturón de seguridad no debe engancharse detrás de la sillita, porque

sujetaría la parte hinchable del cinturón.

Para desinstalar la sillita, desenganche el Top Tether y los conectores Isofix mediante los botones de desenganche (Q) (Fig. 24). Para que entren de nuevo por completo, empújelos hacia dentro.

Para acomodar al niño, consulte el punto 13. COLOCACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLITA

6. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 1 (9-18 kg) CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS



¡ADVERTENCIA! Nunca haga pasar el cinturón por posiciones diferentes de las que se indican en este manual.

Los puntos de paso de los cinturones se han indicado en la sillita con elementos de color rojo. Posicione la sillita en el asiento elegido.

¡ADVERTENCIA! Compruebe que no haya objetos entre la sillita y el asiento, o entre la sillita y la puerta.

Tire del cinturón de seguridad del coche y hágalo pasar por el espacio que hay entre el respaldo y la base de la sillita (Fig. 25).

Haga pasar el tramo abdominal del cinturón de tres puntos del coche por las respectivas guías abdominales rojas (M). Sáquelo por el lado opuesto de la sillita y engánchelo en la hebilla del asiento, hasta que oiga un CLICK (Fig. 26).

Prosiga con la instalación por el lado del enrollador del cinturón. Introduzca por completo el cinturón en la abrazadera roja (L) sin que se cierre (Fig. 27).

Después de completar la instalación, se debe tensar lo más posible el cinturón de seguridad. Tire con fuerza del tramo diagonal hacia el enrollador y bloquee entonces la abrazadera roja (L) (Fig. 28).

¡ADVERTENCIA! Compruebe que la instalación se haya realizado correctamente, que el cinturón se haya tensado bien y que la sillita se haya fijado firmemente y esté adherida al

asiento. En caso contrario, repita las operaciones de instalación desde el principio.

¡ADVERTENCIA! En caso de usar el producto en vehículos equipados con cinturones de seguridad traseros con airbag integrado (cinturón hinchable), la interacción de la parte hinchable del cinturón del vehículo con este sistema de retención para niños puede ocasionar graves lesiones o la muerte. No instale este sistema de retención para niños si se utiliza un cinturón de seguridad hinchable. Instálelo utilizando el sistema Isofix o coloque la sillita en un asiento con cinturón de seguridad adecuado. Durante la instalación con el sistema Isofix, el cinturón de seguridad del coche no debe quedar abrochado detrás de la sillita, porque comprometería la parte hinchable del cinturón.

Para acomodar al niño, consulte el punto 13. COLOCACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLITA

7. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 2 (15-25 kg) CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS Y TOP TETHER



¡ADVERTENCIA! Antes de instalar la sillita en el coche y acomodar al niño, modifique la posición de la hebilla de la sillita (de A a B) tal y como se describe en el punto 11. REGULACIÓN DE LA HEBILLA DE LA SILLITA.

Posicione la sillita en el asiento elegido. **¡ADVERTENCIA!** Compruebe que no haya objetos entre la sillita y el asiento, o entre la sillita y la puerta.

Tire del cinturón de seguridad del coche y hágalo pasar por el espacio que hay entre el respaldo y la base de la sillita (Fig. 29).

Haga pasar el tramo abdominal del cinturón de tres puntos del coche por las respectivas guías abdominales rojas (M). Sáquelo por el lado opuesto de la sillita y engánchelo en la hebilla del asiento, hasta que oiga un CLICK (Fig. 30).

Prosiga con la instalación por el lado del enrollador del cinturón. Introduzca por completo el cinturón en la abrazadera roja (L) sin que se

cierre (Fig. 31).

Después de completar la instalación, se debe tensar lo más posible el cinturón de seguridad. Tire con fuerza del tramo diagonal hacia el enrollador y bloquee entonces la abrazadera roja (L) (Fig. 32).

La instalación de la sillita se termina únicamente al instalar el Top Tether (T).

¡ADVERTENCIA! Consulte el manual de instrucciones del coche para identificar el punto de enganche del Top Tether de la sillita. Dicho punto de enganche está marcado con una etiqueta (Fig. 20) y se puede encontrar en las posiciones indicadas en las figuras 21A – 21B – 21C – 21D.

¡ADVERTENCIA! Compruebe que el anclaje utilizado para el Top Tether sea el indicado. Evite confundirlo con un anillo para asegurar el equipaje (Fig. 22).

¡ADVERTENCIA! Haga pasar el Top Tether por entre la parte alta del respaldo del coche y el reposacabezas. Nunca haga pasar el Top Tether sobre el reposacabezas del coche.

Alargue la cinta del Top Tether presionando el botón de regulación (V).

Una vez identificado el punto de anclaje, conecte el gancho (U) del Top Tether.

Regule la longitud del cinturón del Top Tether tirando de la cinta con fuerza para tensarla. El color verde del indicador (W) presente en la cinta (Fig. 33) confirma que esta se ha tensado correctamente. Enrolle la cinta sobrante y asegúrela con la cinta adhesiva al efecto.

¡ADVERTENCIA! Compruebe la exactitud de la instalación, que el cinturón se haya tensado bien y que la sillita se haya fijado firmemente y esté adherida al asiento. En caso contrario, repita las operaciones de instalación desde el principio.

¡ADVERTENCIA! En caso de usar el producto en vehículos equipados con cinturones de seguridad traseros con airbag integrado (cinturón hinchable), la interacción de la parte hinchable del cinturón del vehículo con este sistema de retención para niños puede ocasionar graves lesiones o la muerte. No instale este sistema de retención para niños si se utiliza un cinturón de seguridad hinchable.

Esta instalación es de tipo SEMI-UNIVERSAL.

Para verificar la compatibilidad con el coche, consulte la lista de vehículos suministrada junto con el producto.

Para acomodar al niño, consulte el punto 13. COLOCACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLITA

8. INSTALACIÓN DE LA SILLITA EN EL COCHE COMO GRUPO 2 (15-25 kg) CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS



¡ADVERTENCIA! Antes de instalar la sillita en el coche y acomodar al niño, quite los cinturones de cinco puntos incorporados en la sillita, siguiendo las instrucciones del punto 12. DESMONTAJE DEL CINTURÓN DE 5 PUNTOS

Posicione la sillita en el asiento elegido.

¡ADVERTENCIA! Compruebe que no haya objetos entre la sillita y el asiento, o entre la sillita y la puerta.

¡ADVERTENCIA! La parte posterior de la sillita debe quedar perfectamente apoyada en el asiento.

Regule el reposacabezas a la máxima altura (consulte el punto 10. REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES Y DEL REPOSACABEZAS)

Siente al niño con la espalda bien apoyada en el respaldo de la sillita.

Introduzca el tramo diagonal del cinturón del coche en la guía roja del cinturón diagonal, situada en el reposacabezas (B) (Fig. 34).

Haga pasar el tramo abdominal por la guía roja del cinturón, situada en el lado del enrollador (Fig. 35). Prosiga con la instalación introduciendo el tramo diagonal y abdominal del cinturón en la guía roja, en el lado de la hebilla, engançando el cinturón hasta oír un CLICK (Fig. 36)

Regule la altura del reposacabezas de forma tal que la guía roja (B) del cinturón diagonal quede por encima del hombro del niño a una distancia máxima de 2 cm (fig. 37).

Tire de la parte diagonal del cinturón del coche hacia arriba (Fig. 38), de forma tal que el cinturón entero esté tensado y bien adherido

al tórax y a las piernas del niño, ¡pero no lo apriete demasiado!

¡ADVERTENCIA! Compruebe que el regulador del cinturón del coche quede más atrás (o, a lo sumo, alineado) con el respaldo del asiento del coche (Fig. 39).

¡ADVERTENCIA! En caso de utilizarse en vehículos provistos de cinturones de seguridad traseros con airbag integrados (cinturón hinchable), siga las instrucciones del manual del fabricante del automóvil.

9. REGULACIÓN DE LA RECLINACIÓN

Para modificar la inclinación, tire hacia usted mismo de la palanca situada debajo del asiento (H). Cuando la sillita está instalada como Grupo 0+ (0-13 kg), debe regularse a la reclinación máxima.

En el Grupo 1 (9-18 kg) y en el Grupo 2 (15-25 kg), la sillita se puede regular en 3 posiciones distintas (Fig.40).

10. REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES Y DEL REPOSACABEZAS

La altura del reposacabezas y de los cinturones se puede regular al mismo tiempo, mediante el mando de regulación (A) (Fig. 41).

Para subir el reposacabezas, suelte los cinturones de seguridad presionando el botón F y sujete al mismo tiempo los dos cinturones de la sillita por debajo de las hombreras y tire hacia usted. Levante entonces el mando A.

Para bajar el reposacabezas, presione el mando A.

Para una correcta regulación, el reposacabezas debe colocarse de manera tal que los cinturones salgan del respaldo al nivel de los hombros del niño (Fig. 42).

11. REGULACIÓN DE LA HEBILLA DE LA SILLITA

La hebilla de la sillita puede regularse en dos posiciones diferentes: A y B.

- Posición A: uso como Grupo 0+ (0-13 kg) y Grupo 1 (9-18 kg).
- Posición B: uso como Grupo 2 (15-25 kg).

Al comprar el producto, la hebilla se encuentra en la posición A.

Si la sillita se utiliza como Grupo 2 (15-25 kg),

habrá que pasar a la posición B.

Quite el separapiernas acolchado (I). Haga girar el conector metálico y pase de la posición A a la posición B (Fig. 43). Después de esta operación, compruebe que la cinta no esté enrollada. Tire de la hebilla varias veces para cerciorarse de que haya quedado bien introducida. Tras la regulación, vuelva a poner el separapiernas acolchado.

12. DESMONTAJE DEL CINTURÓN DE 5 PUNTOS

Afloje lo más posible los cinturones de 5 puntos mediante el botón F.

Regule el reposacabezas a la altura máxima, mediante el mando de regulación del reposacabezas y los cinturones (A).

Gire la sillita de forma tal que tenga frente a usted la parte trasera de la misma.

Quite las dos cintas del conector metálico (Fig. 44). Ponga el conector metálico en su respectivo soporte (Fig. 45).

Abra la ventanita y quite las hombreras separándolas mediante el anillo de conexión (Fig. 46).

Extraiga las cintas y quite las hombreras y guárdelas para uso futuro.

¡ADVERTENCIA! En la operación de reinstalación de los cinturones de 5 puntos, recuerde hacer pasar las cintas por encima del perno metálico (Fig. 47). Abra la hebilla (Fig. 48). Enrolle cada cinta con la respectiva lengüeta (Fig. 49a) y coloque la cinta enrollada en el compartimento del respaldo (Fig. 49b). Quite el separapiernas acolchado (I). Extraiga la hebilla del revestimiento de tejido (Fig. 50 a). Gire 90° la hebilla colocando la cinta en la abertura y llevando la hebilla hacia arriba (Fig. 50 b). Quite el poliestireno, coloque la hebilla en su alojamiento y vuelva a posicionar el poliestireno (Fig. 50 c).

13. COLOCACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLITA

Antes de acomodar al niño, presione el botón de regulación de los cinturones (F) y sujete al mismo tiempo los dos cinturones de la sillita por debajo de las hombreras y tire hacia usted, para aflojarlos.

Desabroche la hebilla (J) de los cinturones de la sillita presionando el botón rojo y aparte los

cinturones. Ahora podrá acomodar al niño en la sillita.

Coloque correctamente el separapiernas (I), tome los cinturones, superponga las dos lengüetas de la hebilla (Fig. 51 – 52) y empújelas al mismo tiempo firmemente dentro del alojamiento de la hebilla hasta que se oiga un fuerte “click” (Fig. 53).

14. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas únicamente por un adulto.

Limpieza de la funda

La funda de la sillita puede desmontarse totalmente y lavarse a mano o en lavadora a 30 °C. Para el lavado, observe las instrucciones que se indican en la etiqueta de la funda.



Lavado en lavadora a 30 °C



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

No utilizar detergentes abrasivos o disolventes. No centrifugar la funda; dejarla secar sin estrujarla. La funda se puede sustituir únicamente por una aprobada por el fabricante, en vista de que representa una parte integrante de la sillita y es, por tanto, un elemento de seguridad.

¡ADVERTENCIA! La sillita no debe ser utilizada nunca sin la funda para no poner en riesgo la seguridad del niño.

Para quitar la funda, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Quite el reposacabezas empezando por la parte de arriba (Fig. 54).
- Extraiga el elástico de las guías de los cinturones diagonales (B) (Fig. 55).
- Quite el elástico enganchado en el reposa-

cabezas (Fig. 56).

- Quite la funda del asiento empezando por la parte de arriba (Fig. 57).

Limpieza de las partes de plástico o de metal

Para la limpieza de las partes de plástico o metal barnizado, utilice solo un paño húmedo. Nunca utilice detergentes abrasivos o disolventes. Las partes móviles de la sillita no deben ser lubricadas.

CONTROL DE LA INTEGRIDAD DE LOS COMPONENTES

Se recomienda comprobar regularmente la integridad y el estado de desgaste de los siguientes componentes:

- funda: Compruebe que el acolchado no se salga por las costuras y que las costuras estén intactas y sin daños.
- cinturones: Controle que no haya partes deshilachadas con evidente reducción del espesor de las correas, la cinta de regulación, el separapiernas, los hombros y la zona de regulación de los cinturones.
- piezas de plástico: Revise el estado de desgaste de todas las partes de plástico que no deben presentar señales visibles de daños o desteñido.

¡ADVERTENCIA! En el caso de que la sillita resultara deformada o fuertemente desgastada, será necesario sustituirla: podría haber perdido sus características originales de seguridad.

ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

Cuando no esté instalada en el automóvil, se recomienda guardar la sillita en un lugar seco, alejada de fuentes de calor y protegida del polvo, la humedad y la luz solar directa.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Al final de la vida útil de la sillita, suspenda su uso y deposítela en un punto de recogida de residuos adecuado. A efectos del respeto y la protección del medio ambiente, se deben separar los distintos tipos de residuos según establecen las normativas vigentes en el país de uso.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo

defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones.

Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales.

Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
01623 750870 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.pl

- RUS** ООО "Артсана Рус"
Россия 125009 Москва,
Детярный переулок, д.4, стр.1.
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)
- CH** ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.
Uruguay 4501
Victoria Cp(1644)
San Fernando- Buenos Aires-Argentina
0810-888-2442
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com

